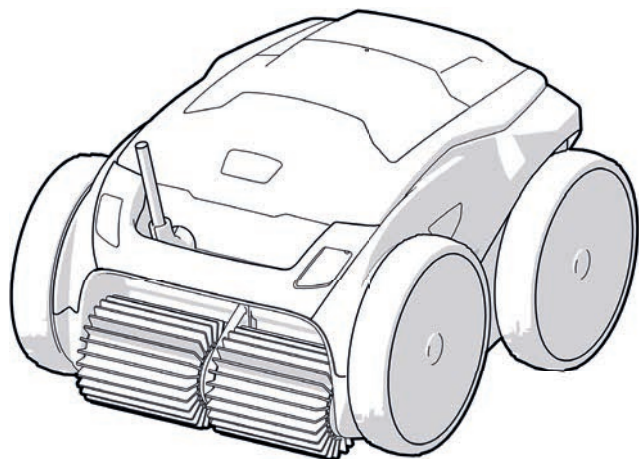


# ALPHA<sup>™</sup> iQ

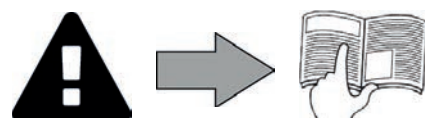
Návod k instalaci a použití – Česky  
Elektrický robot  
Překlad originálního návodu z francouzštiny

CS

 **iAquaLink<sup>™</sup>**  
CONTROL



More documents on:  
[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)



# UPOZORNĚNÍ

## VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

- Nedodržení daných upozornění by mohlo vést ke škodám na zařízení bazénu nebo způsobit vážná poranění nebo dokonce smrt.
- Údržbářské nebo opravářské práce je oprávněná provádět pouze osoba kvalifikovaná v příslušných technických oblastech (elektrina, hydraulické nebo chladicí systémy). Kvalifikovaný technik provádějící zásah na přístroji musí používat/nosit osobní ochranné prostředky (např. bezpečnostní brýle, ochranné rukavice atd.), aby bylo sníženo riziko zranění, ke kterému může při provádění zásahu na stroji dojít.
- Před zásahem do přístroje se vždy ujistěte, že je vypnut a zabezpečen.
- Přístroj je určen ke specifickému využití pro bazény, nesmí být používán k žádným jiným účelům, než ke kterým bylo navrženo.
- Toto zařízení nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud osoba odpovědná za jejich bezpečnost nezajistí jejich dohled a neseznámí je s pokyny pro používání.
- Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí.
- Přístroj musí být instalován v souladu s instrukcemi výrobce a v souladu s platnými místními a vnitrostátními předpisy. Osoba provádějící instalaci je odpovědná za instalaci přístroje a za dodržování vnitrostátních předpisů týkajících se instalace. Výrobce nenesе žádnou odpovědnost v případě nerespektování platných místních norem instalace.
- V případě jakékoli jiné činnosti než jednoduché údržby popsané v tomto návodu, kterou provádí uživatel, musíte kontaktovat kvalifikovaného pracovníka.
- Jakákoliv špatná instalace a/nebo použití může způsobit vážné hmotné nebo tělesné újmy (které by mohly způsobit i smrt).
- Všechny materiály, vyplacené včetně obalu, se přepravují na rizika adresáta. V případě škod, ke kterým došlo během dopravy (informovat dopravce doporučeným dopisem ve lhůtě 48 hodin), musí adresát své výhrady zapsat na dodací list dopravce.
- V případě poruchy přístroje: nesnažte se přístroj opravit sami, kontaktujte kvalifikovaného technika.
- Pro podrobné hodnoty rovnováhy vody povolené pro fungování přístroje se informujte v záručních podmínkách.
- Záruka automaticky zaniká v případě jakéhokoliv deaktivování, odstranění nebo obehnutí některého z bezpečnostních prvků integrovaných do přístroje a při použití náhradních dílů pocházejících od třetího (neautorizovaného) výrobce.
- Nerozprašujte insekticidy ani jiné chemické látky (hořlavé i nehořlavé) směrem k přístroji, mohlo by dojít k poškození krytu a vzniku požáru.
- Během provozu přístroje se nedotýkejte ventilátoru ani pohyblivých částí, nepřibližujte se k nim s jakýmkoli předměty a do jejich blízkosti nedávejte prsty. Pohyblivé části mohou způsobit vážné či dokonce smrtelné úrazy.

## UPOZORNĚNÍ SPOJENÁ S ELEKTRICKÝMI PŘÍSTROJI

- Elektrické napájení přístroje musí být chráněno proudovým chráničem 30 mA v souladu s právními předpisy platnými v zemi instalace.
- Pro připojení přístroje nepoužívejte prodlužovací kabel; zapojte jej přímo do příslušného napájecího okruhu.
- Před každým úkonem ověřte, zda:
  - Požadované vstupní napětí uvedené na typovém štítku přístroje odpovídá napájecímu napětí v rozvodu;
  - Napájecí provoz rozvodu je slučitelný s elektrickou spotřebou přístroje a zda je rozvod řádně uzemněný;
  - Napájecí zástrčka (v opačném případě) vyhovuje elektrické zásuvce.
- Pokud přístroj nefunguje správně nebo vydává zápach, okamžitě ho zastavte, odpojte jeho napájení a kontaktujte odborníka.
- Před jakýmkoli údržbovými či opravnými pracemi na přístroji zkontrolujte, zda je zcela odpojen od napětí a napájení elektrickým proudem. Mimo to je vhodné zkontrolovat, zda je (v opačném případě) vypnuto ohřívání a zda je veškeré ostatní vybavení nebo příslušenství rovněž odpojeno od napájecího okruhu.
- Neodpojujte a znovu nezapojíte přístroj během provozu.
- Pro odpojení přístroje netahejte za napájecí kabel.
- Pokud je poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn pouze výrobcem, autorizovaným zástupcem nebo opravárenskou dílnou.
- Neprovádějte opravy ani údržbu na přístroji mokřými rukama nebo na mokřém přístroji.
- Před zapojením přístroje do zdroje elektrického napětí zkontrolujte, zda je v pořádku připojovací blok nebo zásuvka, do které bude přístroj zapojen, a nejsou ani poškozené nebo zrezivělé.
- Pro všechny prvky nebo podsestavy obsahující baterii: nedobíjejte baterii, nedemontujte ji, nevhazujte ji do ohně. Nevystavujte vysokým teplotám nebo přímému slunečnímu světlu.
- V bouřkovém období přístroj odpojte od elektrického napájení, abyste zabránili jeho poškození v případě zásahu bleskem.
- Neponořujte přístroj do vody (s výjimkou čistících robotů) nebo do bláta.

## SPECIFIKA PRO „Čistící roboty do bazénu“

- Robot je navržen tak, aby řádně fungoval v bazénové vodě při teplotě 15–35 °C.
- Aby bylo vyloučeno jakékoliv poranění nebo škoda způsobené čistícím robotem, nenechte robota v provozu mimo vodu.
- Pokud je robot v bazénu, je z důvodu vyloučení jakéhokoliv rizika poranění koupání zakázáno.
- Robota nepoužívejte, pokud v bazénu probíhá šoková chlorace.
- Nenechávejte robota v bazénu po delší dobu bez dozoru.

## UPOZORNĚNÍ SOUVISEJÍCÍ S POUŽITÍM ROBOTA V BAZÉNU S FÓLIÍ:

- Před umístěním nového čistícího robota si pozorně prohlédněte povrch bazénu. Pokud se liner někde drolí nebo zpozorujete-li štěrky, záhyby, kořeny či korozi způsobenou kovem na vnitřní straně lineru nebo si povšimnete poškozeného podkladu (dno a stěny), nechte nejprve provést nezbytné opravy nebo výměnu lineru kvalifikovaným pracovníkem a robota umístěte až poté. Výrobce nenesе žádnou odpovědnost za škody způsobené na lineru.
- Povrch určitých vinylových potahů s motivy se může rychle opotřebit a motivy mohou zmizet při kontaktu s předměty, jako jsou například čistící kartáče, hračky, kola, dávkovače chloru a automatické čističe bazénu. Motivы některých vinylových potahů se mohou poškrábat nebo opotřebit prostým třením, například bazénovým kartáčem. Barva některých motivů se rovněž může smazat během používání nebo v případě kontaktu s předměty, které se v bazénu nacházejí. Výrobce čistícího bazénového robota nenesе zodpovědnost za smazané motivы, opotřebený nebo poškrábání vinylových potahů, tyto nespádají do omezené záruky.

## Recyklace



Tento symbol znamená, že přístroj nesmí být vyhozen do nádoby na odpady. Tento přístroj bude předmětem odděleného sběru za účelem dalšího použití, recyklace nebo valorizace. Pokud obsahuje látky, které jsou potenciálně nebezpečné pro životní prostředí, pak tyto látky budou odstraněny nebo neutralizovány.

O podmínkách recyklace se prosím informujte u svého prodejce.



- Před jakýmkoliv zásahem na přístroji je nezbytně nutné seznámit se s tímto návodem k instalaci, jakož i s příručkou „bezpečnost a záruka“ dodanou spolu s přístrojem, jinak hrozí nebezpečí hmotných škod, vážných nebo dokonce smrtelných úrazů, jakož i zrušení záruky.
- Uschovejte a předejte tyto dokumenty pro pozdější nahlédnutí po celou dobu životnosti přístroje.
- Bez schválení společnosti Zodiac® je zakázáno tento dokument jakýmkoliv způsobem rozšiřovat či měnit.
- Společnost Zodiac® své výrobky neustále zdokonaluje, co se týče kvality, proto informace obsažené v tomto dokumentu mohou být změněny bez předchozího upozornění.

## OBSAH

CS



### 1 Vlastnosti

3

1.1 | Obsah balení

3

1.2 | Funkce robotu

4

1.3 | Technické vlastnosti a označení

5



### 2 Instalace

6

2.1 | Uspořádání

6

2.2 | Montáž vozíku

7



### 3 Použití

8

3.1 | Princip fungování

8

3.2 | Příprava bazénu

8

3.3 | Ponoření robotu do bazénu

8

3.4 | Připojení elektrického napájení

9

3.5 | Spuštění a zastavení čisticího cyklu

10



### 4 Řízení pomocí aplikace iAquaLink™

12

4.1 | První konfigurace robotu

12

4.2 | Kontrola iAquaLink™

14



### 5 Údržba

16

5.1 | Čištění robotu

16

5.2 | Čištění filtru

16

5.3 | Čištění turbíny

17

5.4 | Výměna kartáčů

18

5.5 | Výměna pneumatik

19



### 6 Řešení problémů

20

6.1 | Chování přístroje

20

6.2 | Hlášení pro uživatele

21

6.3 | Diagnostická podpora při zapojení aplikace iAquaLink™

22



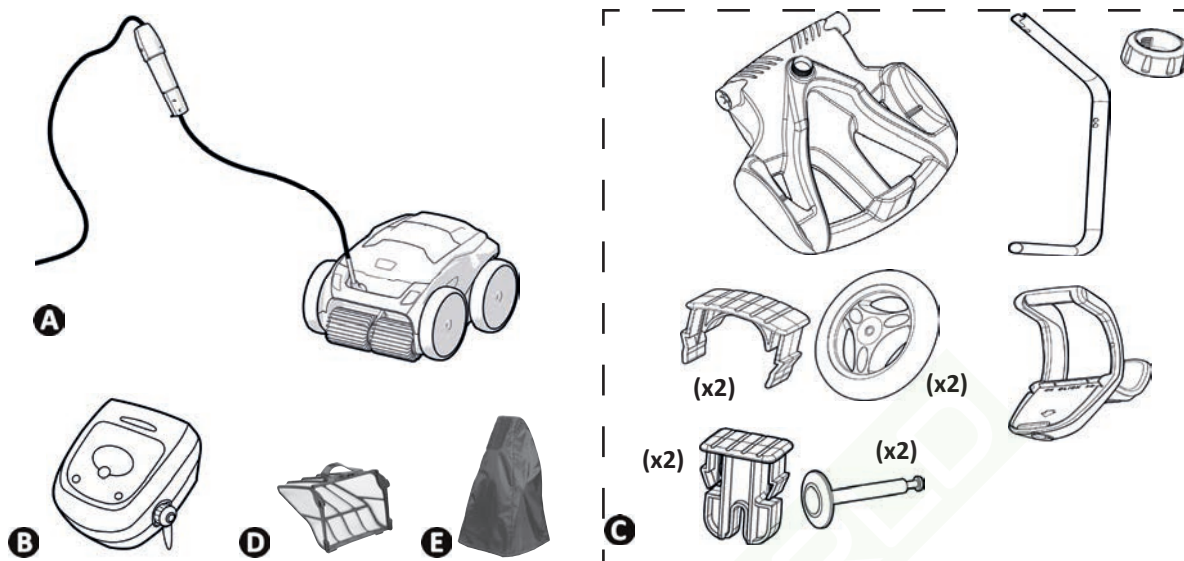
#### **Rada: abyste usnadnili kontakt se svým prodejcem**

Poznamenejte si kontaktní údaje svého prodejce, abyste je snadno našli, a vyplňte informace o „výrobku“ na zadní části návodu, tyto informace budou požadovány vaším prodejcem.



# 1 Vlastnosti




















## 1.1 | Obsah balení



		RA 6300 iQ - RA 6370 iQ - RA 6500 iQ - RA 6570 iQ - RA 6700 iQ
A	Robot + plovoucí kabel	✓
B	Řídicí jednotka	✓
C	Vozík v sadě	✓
D	Filtr na velmi jemné nečistoty 60 μ	✓
	Filtr na hrubé nečistoty 200 μ Filtr na jemné nečistoty 100 μ	+
E	Ochranný obal	+

✓: Součástí dodávky +: Dostupné jako příslušenství


## 1.2 I Funkce robotu

Symbol	Název	RA 6300 iQ - RA 6370 iQ	RA 6500 iQ - RA 6570 iQ	RA 6700 iQ
<b>Řídicí jednotka:</b>				
	Spuštění / Zastavení přístroje	✓	✓	✓
	Zajištění připojení k iAquaLink™	✓	✓	✓
	Stav připojení Bluetooth™	✓	✓	✓
	Stav připojení Wi-Fi	✓	✓	✓
	Režim vyjmutí z vody „Lift System“	✓	✓	✓
	Volba čistícího režimu	✓	✓	✓
	Režim Quick (rychlé čištění „pouze dno“)	✓	✓	✓
	Režim Smart (optimalizované čištění dna, stěn a hladinové linky)	✓	✓	✓
	Režim Ultra (intenzivní čištění dna, stěn a hladinové linky)		✓	✓
	Režim Pouze hladinová linka			✓
	Snížit nebo zvýšit čas čištění (+/- 15 minut)		✓	✓
	Ukazatel „Plný filtr“	✓	✓	✓
	Informační LED	✓	✓	✓
	Zobrazení hlášení nebo chybových kódů		✓	✓
<b>Smartphone přes aplikaci iAquaLink™:</b>				
	Spuštění, zastavení, sledování čistícího cyklu	✓	✓	✓
	Režim ovladač		✓	✓
	Režim „Lokalizované čištění“ (čištění zaměřené na 1 m <sup>2</sup> )			✓
	Programování čistících cyklů na 7 dní		✓	✓
	Informace	✓	✓	✓
°C/°F	Zobrazení teploty vody			✓

✓: K dispozici

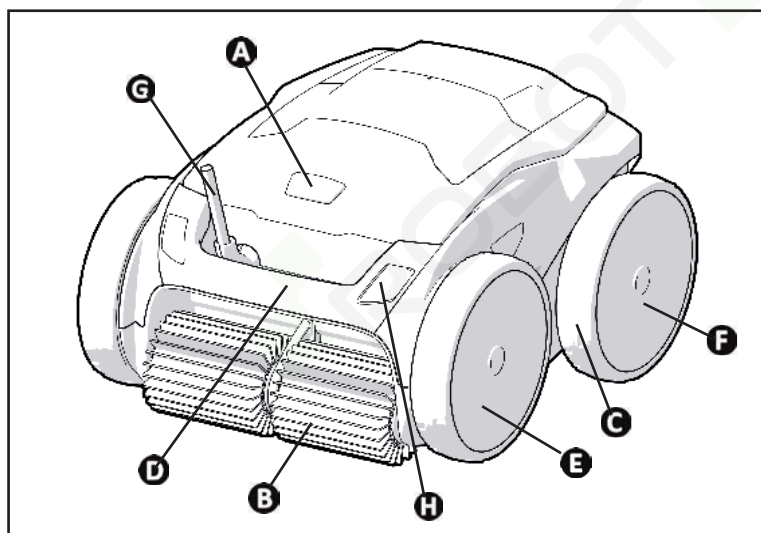
## 1.3 I Technické vlastnosti a označení

### 1.3.1 Technické vlastnosti

	RA 6300 iQ - RA 6370 iQ- RA 6500 iQ - RA 6570 iQ	RA 6700 iQ
Napájení řídicí jednotky 	220-240 VAC, 50 Hz, bezpečnostní separátor odolný vůči krátkým spojením*	
Napájení robotu	30 V stejnosm. proud	
Maximální příkon	150 W	
Délka kabelu	18 m	21 m
Rozměry robotu (D x H x V)	43 x 48 x 27 cm	
Rozměry balení (D x H x V)	56 x 56 x 46 cm	
Hmotnost robota	10,2 kg	
Hmotnost balení	21 kg	22,3 kg
Frekvenční pásma	2,412 GHz – 2,484 GHz	
Radiofrekvenční vysílací výkon	+20 dBm	

\* Tento čisticí robot využívá koncepci dvojitě izolace. Příklad, který využívá takovouto koncepci, je navržený tak, aby nebylo nutné jakékoli uzemnění mezi přístrojem a jeho elektrickým napájením. Tento typ koncepce umožňuje snížit vystavení uživatele potenciálně nebezpečným elektrickým podmínkám, aniž by musel využívat uzemněné kovové pouzdro. Využívá dvou vrstev izolačního materiálu, které jsou ovinuty kolem elektrických částí pod napětím, nebo zesíleného izolátoru. Díky využití tohoto typu koncepce s dvojitou izolací čistič nevyžaduje ani uzemnění (tři kolíky), ani kabel/zásuvku.

### 1.3.2 Označení

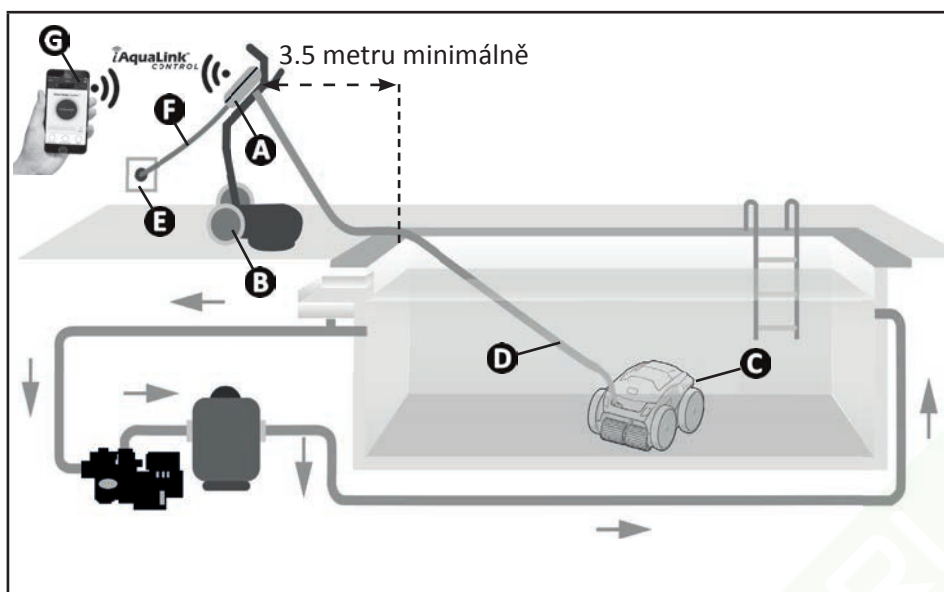


- A**: Zámek dvířek pro přístup k filtru
- B**: Kartáče
- C**: Pneumatiky
- D**: Rukojeť pro přenášení a vyjmutí z vody
- E**: Přední pohonná kola
- F**: Zadní pohonná kola
- G**: Plovoucí kabel
- H**: Zóna snímačů (podle modelu)



## 2 Instalace

### 2.1 | Uspořádání



- A**: Řídicí jednotka
- B**: Vozík
- C**: Robot
- D**: Plovoucí kabel
- E**: Elektrická zásuvka
- F**: Napájecí kabel
- G**: Dálková kontrola  
Wi-fi „iAquaLink™“

CS

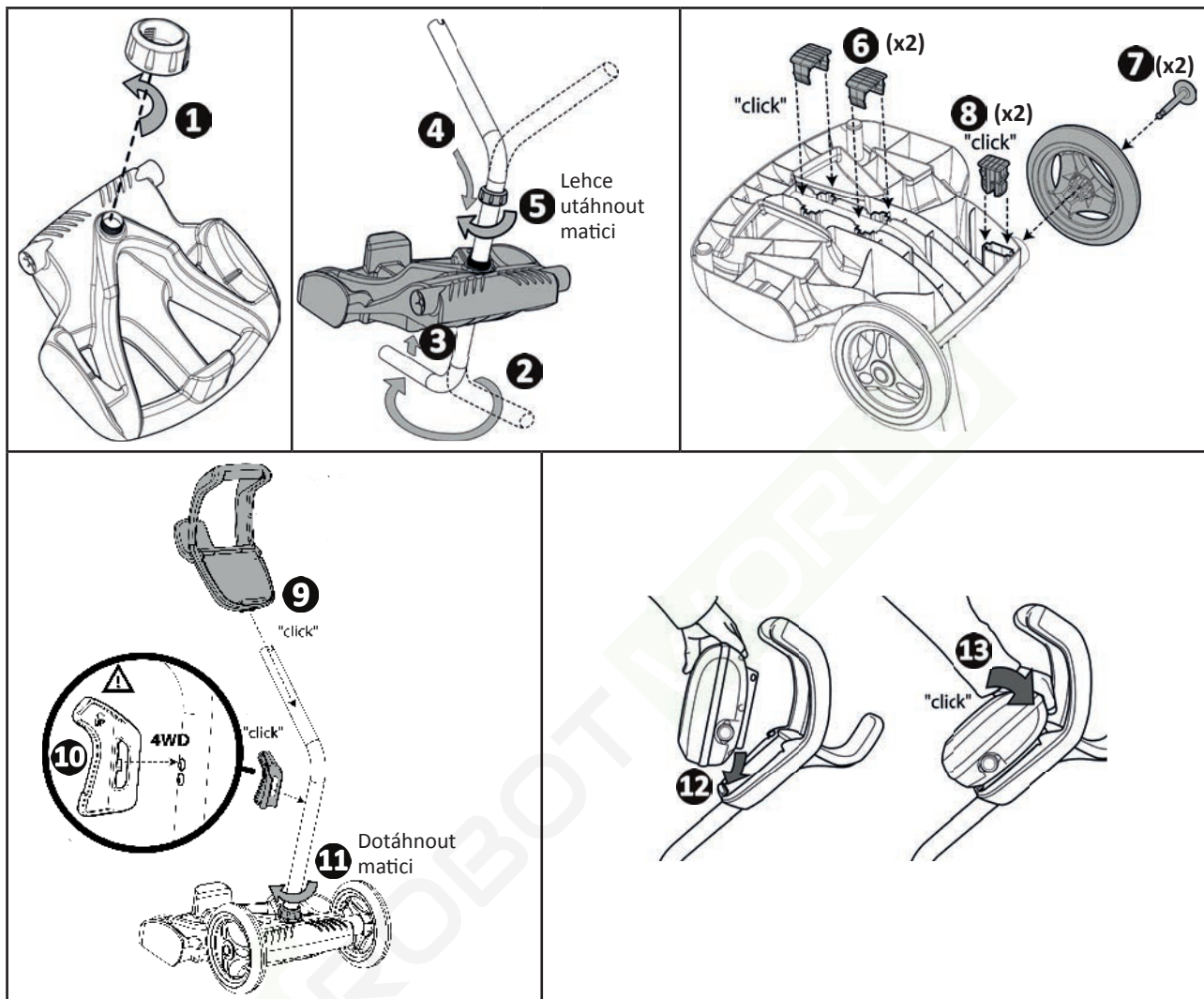
ROBOT WORLD



## 2.2 I Montáž vozíku



• Montáž bez nástrojů







## 3 Použití

### 3.1 I Princip fungování

Robot je nezávislý na filtračním systému a může fungovat autonomně. Stačí jej zapojit do rozvodu.

Pohybuje se optimálním způsobem tak, aby vyčistil oblasti bazénu, pro které je určen (podle modelu: dno, stěny, hladinová linka). Nečistoty jsou nasávány a zachyceny do filtru robotu.

Robot může být používán podle jednoho z následujících způsobů:

- Řídicí jednotka dodávaná s robotem,
- Smartphone nebo tablet kompatibilní s aplikací iAquaLink™ (viz „4 Řízení pomocí aplikace iAquaLink™“).

### 3.2 I Příprava bazénu



- Tento výrobek je určen k použití v bazénech instalovaných na trvalo. Nepoužívejte jej u demontovatelných bazénů. Trvalý bazén je zapuštěn do země nebo postaven na zem a není možné jej snadno rozmontovat a uklidit.

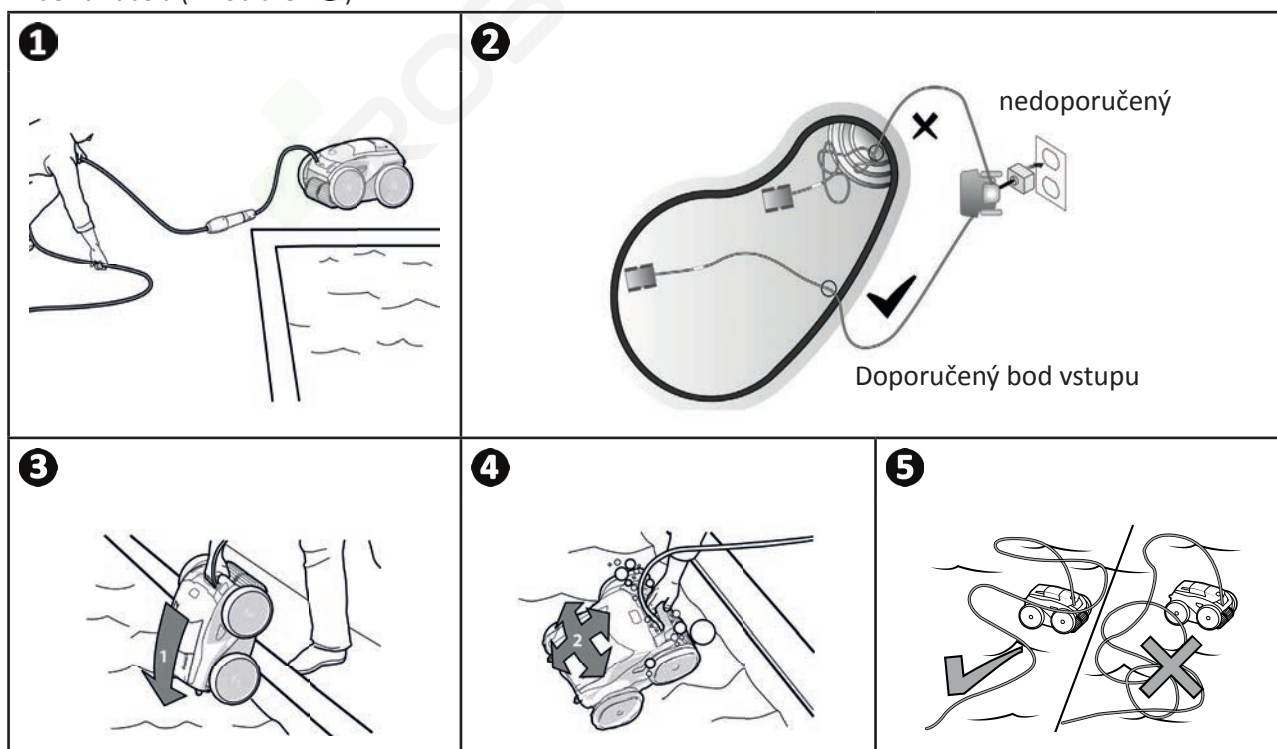
- Přístroj musí fungovat v bazénové vodě následující kvality:

Teplota vody	15 °C až 35 °C
pH	6,8 až 7,6
Chlor	< 3 mg/l

- Za účelem optimalizace výkonnosti přístroje v případě znečištěného bazénu, odstraňte hrubé nečistoty pomocí hladinové sítky.
- Z bazénu odstraňte teploměry, hračky a jiné předměty, které by mohly přístroj poškodit.

### 3.3 I Ponoření robotu do bazénu

- Rozviňte celou délku kabelu vedle bazénu, aby nedošlo k zamotání kabelu během ponořování (viz obrázek 1).
- Postavte se doprostřed delší části bazénu a robot ponořte (viz obrázek 2). Pohyb robotu bude optimalizovaný a zamotání kabelů sníženo.
- Ponořte robot do vody ve svislém směru (viz obrázek 3).
- Lehce s ním pohybujte všemi směry tak, aby se vyprázdnil vzduch obsažený uvnitř (viz obrázek 4).
- Je nutné, aby přístroj sestoupil sám a položil se na dno bazénu. Během ponořování robot táhne do bazénu nezbytnou délku kabelu (viz obrázek 5).



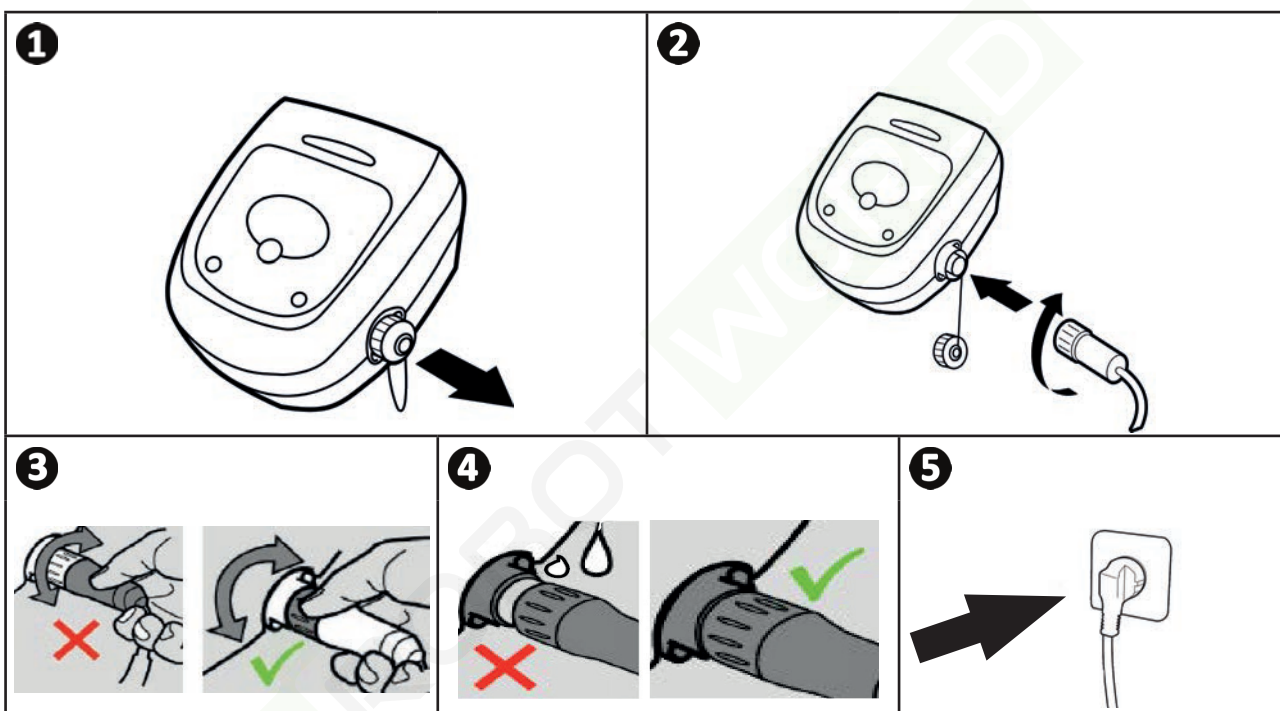
### ▶ 3.4 I Připojení elektrického napájení

Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění, dodržujte následující pokyny:



- Použití elektrického prodlužovacího kabelu je zakázáno pro připojování řídicí jednotky.
- Dbejte, aby zásuvka byla neustále a lehce přístupná a chráněná před deštěm nebo vodou.
- Řídicí jednotka je odolná proti postříkání vodou, ale nesmí být ponořena do vody či jakékoli jiné tekutiny. Nesmí být instalována v místě, kde hrozí zatopení; umístěte ji alespoň 3,5 metrů od okraje bazénu a zabraňte jejímu vystavení přímému slunci.
- Řídicí jednotku umístěte do blízkosti elektrické zásuvky.

- Odšroubujte ochrannou zátku (viz obrázek 1).
- Připojte plovoucí kabel k řídicí jednotce a uzamkněte zásuvku pouze otočením kroužku ve směru hodinových ručiček (riziko poškození plovoucího kabelu) (viz obrázek 2, 3).
- Ujistěte se, zda je konektor správně zasunut (viz obrázek 4).
- Připojte napájecí kabel (viz obrázek 5). Řídicí jednotku bezpodmínečně připojte k zásuvce s proudovým chráničem maximálně 30 mA (v případě pochyb prosím kontaktujte kvalifikovaného technika).



## 3.5 I Spuštění a zastavení čistícího cyklu



Abyste zabránili zranění nebo materiální škodě, dodržujte následující pokyny:

- Koupání je zakázáno, pokud je přístroj v bazénu.
- Přístroj nepoužívejte, pokud v bazénu probíhá šokové chlorování, a před ponořením robotu vyčkejte, než koncentrace chloru dosáhne doporučené hodnoty.
- Nenechávejte přístroj v bazénu po delší dobu bez dozoru.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je pojezdová klapka uzavřená.

CS

- Pokud je řídicí jednotka pod napětím, rozsvítí se symboly, které uvádějí:
  - Probíhající činnost
  - Výběr čištění
  - Potřeba údržby
- Řídicí jednotka přejde po 5 minutách do pohotovostního režimu, displej a LED zhasnou. Pro výstup z pohotovostního režimu stačí stisknout kterékoliv tlačítko. Pohotovostní režim nezpůsobí přerušení provozu přístroje, pokud přístroj právě čistí.

### 3.5.1 Výběr čistícího režimu



- Čistící režim, který je standardně předvolen, je **režim Smart** (čištění dna, stěn a hladinové linky v optimalizované době v závislosti na rozměrech bazénu).
- První spuštěný cyklus v režimu Smart je cyklus, během kterého robot při čištění provede rekognoskaci bazénu při délce trvání cyklu 2:30 h. Během tohoto prvního cyklu řídicí jednotka zobrazí „AUTO / 2h30“ (podle modelu). Na konci tohoto cyklu bude stanovena optimální doba.
- Optimální doba pak bude uložena a stane se výchozím časem čištění při dalších cyklech spuštěných v režimu Smart. Řídicí jednotka tak zobrazí stanovenou optimální dobu.
- Abyste opět spustili režim Smart, po dobu 5 sekund držte stlačené tlačítko . Spusťte nový cyklus v režimu Smart, aby mohl robot přepočítat optimální čas čištění.
- Čistící režim může být změněn před spuštěním přístroje nebo během jeho provozu. Nový režim bude spuštěn okamžitě a odpočet zbývající doby předchozího cyklu bude nastaven na nulu.
- Stiskněte :
  - **Režim Quick (Rychlé čištění „pouze dno“):** 
  - **Režim Smart (Optimalizované čištění dna, stěn a hladinové linky):** 
  - **Režim Ultra (Intenzivní čištění dna, stěn a hladinové linky):**  (podle modelu)
  - **Režim Pouze hladinová linka:**  (podle modelu)
- Stiskněte  pro spuštění čistícího cyklu.



#### **Rada: zvýšte výkonnost čištění**

Na začátku koupací sezóny spusťte několik cyklů čištění v režimu „pouze dno“ (poté, co jste odstranili hrubé nečistoty pomocí hladinové sítě). Pravidelné používání čistícího robotu (maximálně 3 cykly týdně) vám umožní plně využít vždy čistého bazénu a filtr se bude méně ucpávat.

### 3.5.2 Upravte délku čistícího cyklu (podle modelu)


- Je možné snížit nebo zvýšit čas čištění zvoleného cyklu nebo i během jeho použití:
  -  : Snížit o 15 minut.
  -  : Zvýšit o 15 minut.

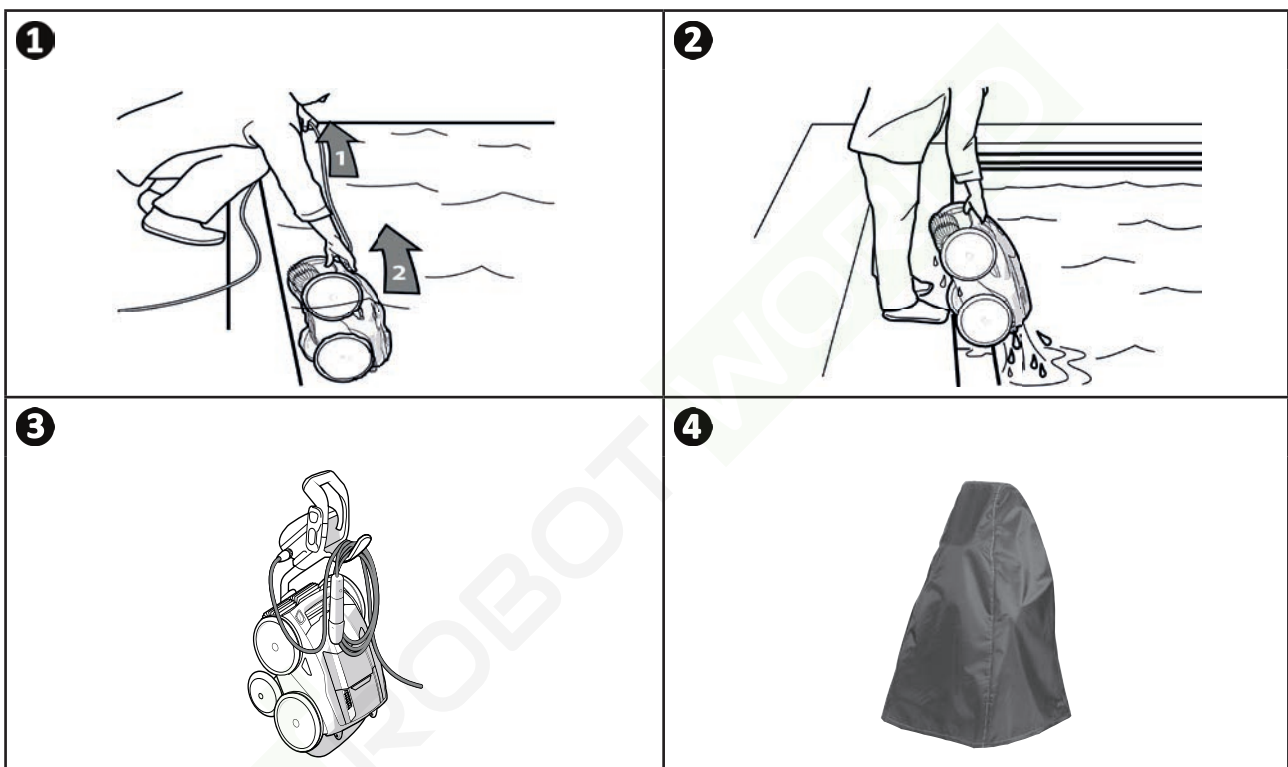
### 3.5.3 Spuštění čistícího cyklu



- Aby nedošlo k poškození zařízení:

- Pro vytažení přístroje z vody netahejte za kabel. Použijte rukojeť.
- Po použití nenechávejte přístroj sušit na přímém slunci.
- Jednotlivé součásti skladujte mimo dosah slunce, vlhkosti a vlivů počasí.
- Pokud plovoucí kabel odpojujete od řídicí jednotky, zašroubujte zpět ochrannou zátku.

- Zastavte přístroj stisknutím .
- Jakmile je robot na dosah ruky, uchopte jej za rukojeť (viz obrázek 1) a pomalu vytáhněte z vody, aby voda obsažená uvnitř vytekla (viz obrázek 2).
- Umístěte robot do svislé polohy na určené místo na vozíku, aby rychle osychal (viz obrázek 3).
- Poté jej uložte spolu s řídicí jednotkou tak, aby nebyl vystaven slunečnímu záření a stříkání vody. Ochranný kryt je k dispozici v rámci příslušenství (viz obrázek 4).



### 3.5.4 Režim Lift System „vyjmutí z vody“

Tato funkce umožňuje vrátit robot na přesné místo na okraji bazénu. Při vyjmutí z vody robot vystřikuje vodu silným proudem směrem dozadu, aby byl lehčí.

- Nasměrujte robot směrem k požadované stěně, poté jej nechte vystoupat k hladinové lince: přidržte stisknuté tlačítko



, aby se otočil. Robot se rozjede směrem ke stěně, jakmile pustíte tlačítko.



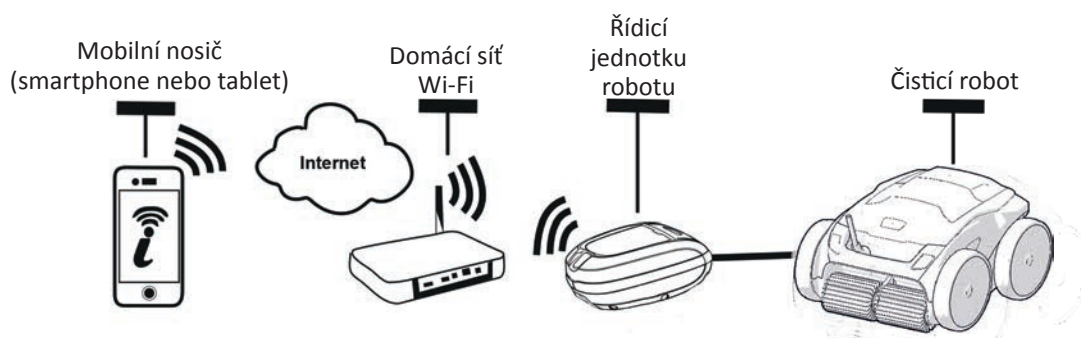
**Rada: zamezte zamotání plovoucího kabelu**

Chování přístroje je silně ovlivněno zamotáním kabelu. Správně rozmotaný kabel přispěje k lepšímu pokrytí bazénu.

- Kabel rozmotajte a rozložte na slunci tak, aby se vrátil do svého původního tvaru.
- Poté jej opatrně navíňte a uložte na rukojeť vozíku.



## 4 Řízení pomocí aplikace iAquaLink™



Aplikace iAquaLink™ je k dispozici pro systémy iOS a Android.

S aplikací iAquaLink™ můžete robot kontrolovat odkudkoli a kdykoli a můžete využívat pokročilé funkce, jakými jsou funkce dodatečného programování nebo diagnostické podpory.


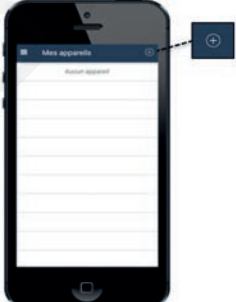

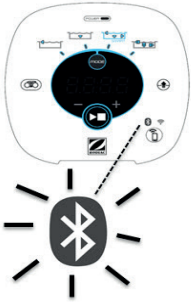
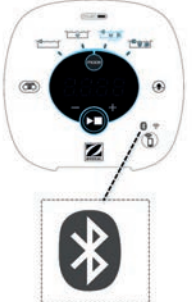



Než započnete s instalací aplikace, nezapomeňte:

- Zapojit řídicí jednotku do elektrické zásuvky.
- Ponořit robot do bazénu,
- Použít smartphone nebo tablet s Wi-Fi,
- Použít smartphone nebo tablet se systémem iOS 11.0 nebo vyšším, či se systémem Android 5.0 nebo vyšším.
- Použít Wi-Fi síť se signálem dostatečně silným pro připojení řídicí jednotky robotu.
- Mít po ruce heslo k síti pro domácí Wi-Fi.

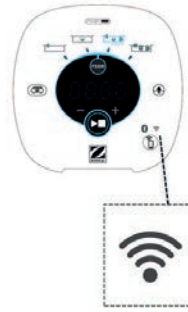
### 4.1 I První konfigurace robotu

- Stáhněte aplikaci iAquaLink™, která je k dispozici v **App Store** nebo **Google Play Store**.

<p><b>1</b></p>  <p>Přihlaste se nebo se zaregistrujte.</p>	<p><b>2</b></p>  <p>Přidejte přístroj, vyberte model a připojte se.</p>	<p><b>3</b></p>  <p>Stiskněte tlačítko.</p>
<p><b>4</b></p>  <p>LED Bluetooth bliká (maximálně po dobu 3 minut).</p>	<p><b>5</b></p>  <p>LED Bluetooth přestane blikat, jakmile se smartphone spáruje.</p>	<p><b>6</b></p>  <p>Zvolte domácí Wi-Fi síť a zadejte heslo Wi-Fi.</p>

**7**

Po dobu připojování k domácí Wi-Fi síti LED Wi-Fi bliká a LED Bluetooth je zhasnutá.

**8**

Připojování k internetu je ukončeno, jakmile LED Wi-Fi přestane blikat.



- Připojování může trvat několik minut.
- Pokud se objeví hlášení závady nebo se připojování nedaří, nahlédněte do tabulky „6.3 I Diagnostická podpora při zapojení aplikace iAquaLink™“.
- Jakmile provedete konfiguraci, při dalším připojení k aplikaci iAquaLink™ se robot objeví v „**Mých přístrojích**“.

#### 4.1.1 Základní nastavení

- **Upravte název robotu**, abyste jej na stránce „**Moje přístroje**“ snadno našli, pokud máte na aplikaci iAquaLink™ napojeno více přístrojů;



## 4.2 I Kontrola iAqualink™



Než začnete robot řídit pomocí aplikace, nezapomeňte:

- Zapojit řídicí jednotku do elektrické zásuvky.
- Ponořte robot do bazénu.

### 4.2.1 Programování a řízení čisticích cyklů

V aplikaci:

- Spustíte nebo zastavte čištění;
- Zjistíte zbývající dobu čištění u probíhajícího cyklu (zobrazena v hodinách a minutách);



- V režimu Smart se při prvním cyklu zbývající doba nezobrazuje. První cyklus Smart slouží k „rekognoskaci“ bazénu a stanovení optimální doby čištění. Tato optimální doba čištění se zobrazuje od druhého cyklu a umožňuje zjistit zbývající dobu do konce čištění.

- Zkraťte nebo prodlužte dobu čištění po 15minutových sekvencích (podle modelu);
- Volba přednastavených čisticích režimů: Čištění Quick, čištění Smart, čištění Ultra, čištění „pouze hladinová linka“ (podle modelu);



- U probíhajícího čištění a u všech následujících čisticích cyklů se aktivuje nový čisticí režim.
- Délka čisticího cyklu se může lišit v závislosti na zvolených parametrech.

- Naprogramujte čisticí cykly (dny a hodiny) (podle modelu); Čisticí cykly mohou být naprogramovány opakovaně, naprogramování je možné pouze jednou denně;
- V průběhu čisticího cyklu ověřte teplotu vody v bazénu (podle modelu); Robot, který je v chodu, měří teplotu vody.




- Pokud je robot na dně bazénu, lze zjistit rozdíl mezi teplotou naměřenou robotem a teplotou naměřenou teploměrem umístěným na povrchu bazénu či naměřenou jiným přístrojem.

### 4.2.2 Pomoc při vyjmutí robotu z vody „Funkce Lift System“

Funkce „Lift System“ byla navržena tak, aby usnadnila vyjmutí robotu z vody. Může se aktivovat kdykoli v průběhu nebo na konci čisticího cyklu.



- Funkci Lift System aktivujte pouze tehdy, pokud máte robot na dohled.

- Pro nasměrování robotu k požadované stěně použijte šipku vlevo nebo vpravo;
- Jakmile se robot ocitne u stěny, stiskněte tlačítko „Lift System“ . Robot se posune ke stěně a vystoupí k hladinové lince.
- Pomocí rukojeti začnete robot vytahovat z vody. V tomto okamžiku robot vystříkne silný proud vody a bude tak při vyjmutí z vody lehčí.
- Vyjměte robot z bazénu.



- Netahejte za plovoucí kabel, abyste robot vyzdvihli nebo vyjmuli z vody, použijte rukojeť robotu.
- Rozhodně doporučujeme po ukončení každého cyklu vyjmout a vyčistit filtr.



### 4.2.3 Režim ovladač (podle modelu)

Robot může být řízen pomocí smartphone nebo tabletu, které budou sloužit jako ovladač.



- Ovladač aktivujte pouze tehdy, pokud máte robot na dohled.

- K řízení robotu lze použít 2 režimy:

„Režim joystick“: Klikněte na ikony, abyste nasměřovali robot **dopředu**, **dozadu** a otočili jej **doleva** nebo **doprava**.

„Kinetický režim“: Robot řídíte nakláněním mobilního nosiče **nahoru** (zpětný chod), **dolů** (chod vpřed), **doleva** (zatočení doleva) a **doprava** (zatočení doprava).

- Pro provedení lokalizovaného čištění použijte funkci „Lokalizované čištění“ (podle modelu): aktivací této funkce robot čistí zónu před sebou o velikosti 1 m<sup>2</sup>.



- Pokud je doba reakce robota po akci požadované v aplikaci poměrně dlouhá, zkontrolujte signál Wi-Fi síť, viz „4.1 I První konfigurace robotu“.

### 4.2.4 Hlášení závad

- Pokud je zaznamenána závada, zobrazí se výstražný symbol

Klikněte na výstražný symbol , aby se zobrazila řešení problému, viz „6.2 I Hlášení pro uživatele“.

Klikněte na **Effacer Erreur (Vymazat chybu)**, pokud si myslíte, že jste problém vyřešili, nebo zvolte **OK**, pokud chcete robot ponechat v chybovém režimu a problém diagnostikovat později.

### 4.2.5 Nabídka „Paramètres“ (Nastavení)

Některá nastavení konfigurací je možné kdykoliv upravit kliknutím na ikonu **Paramètres (Nastavení)**.



## 5 Údržba



Abyste předešli vážnému poranění:

- Odpojte robot od elektrického zdroje.

### 5.1 | Čištění robotu

- Příklad musí být pravidelně proplachován čistou nebo mýdlovou vodou. Nepoužívejte rozpouštědlo.
- Příklad dobře opláchněte větším množstvím čisté vody.
- Příklad nenechávejte sušit na slunci na okraji bazénu.



**Rada: filtr a kartáče vyměňujte každé 2 roky**

Doporučujeme vyměňovat filtr a kartáče každé 2 roky, aby se zachovala neporušenost přístroje a zaručila se jeho optimální výkonnost.

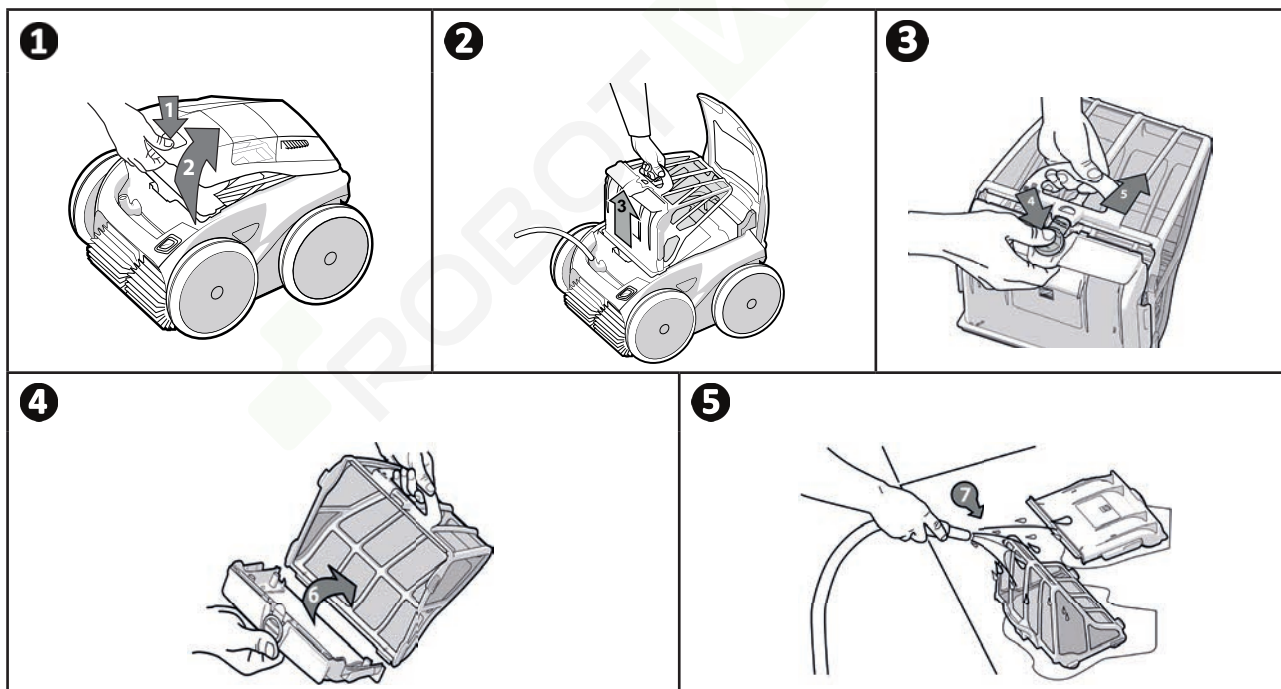
### 5.2 | Čištění filtru



• Výkonnost přístroje může být snížena, pokud je filtr plný nebo znečištěný.

• Po každém čisticím cyklu vyčistěte filtr pomocí čisté vody.

- V případě ucpání filtru jej vyčistěte kyselým roztokem (například bílým octem). Doporučujeme čištění provést nejméně jednou do roka, protože se filtr ucpává, pokud není po dobu několika měsíců používán (zimní období).



**Rada: Zkontrolujte stav ukazatele „Plný filtr“**




Pokud se LED rozsvítí, rozhodně doporučujeme filtr vyčistit.

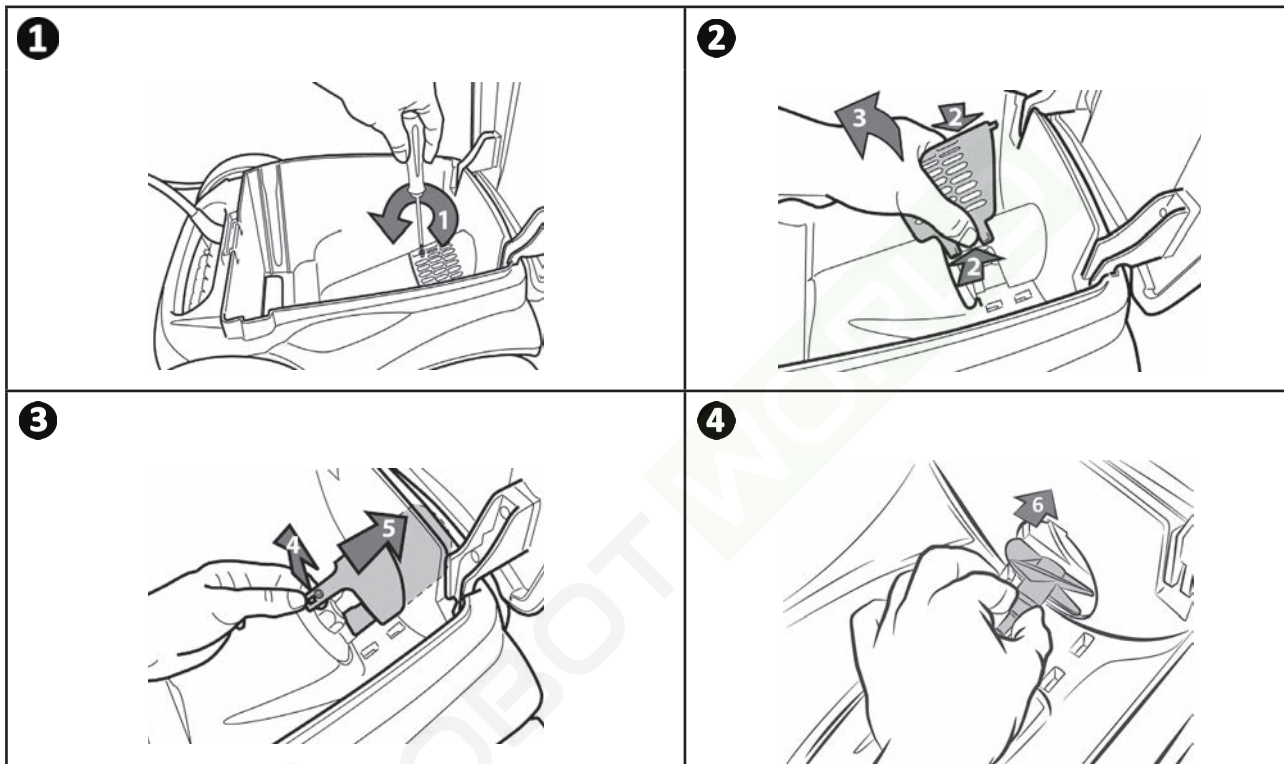
## 5.3 I Čištění turbíny



Abyste předešli vážnému poranění:

- Odpojte robot od elektrického zdroje.
- Pro údržbu turbíny noste povinně ochranné rukavice .

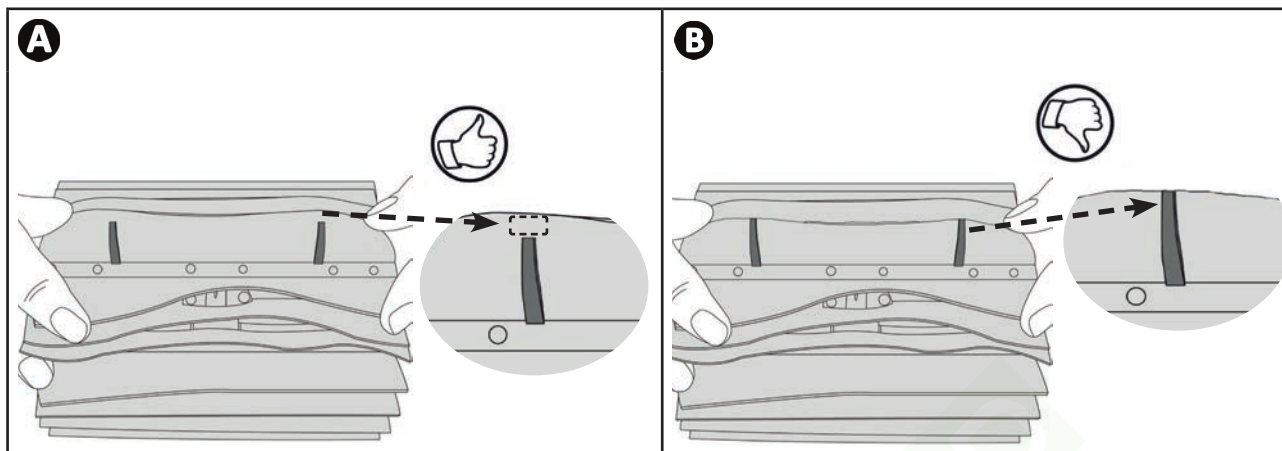
- Odšroubujte turbínu od mříže (viz obrázek **1**).
- Zatáhněte mříž (viz obrázek **2**).
- Vytáhněte opatrně vodičko toku (viz obrázek **3**).
- Pro vytažení turbíny použijte rukavice, poté opatrně uchopte konec turbíny a zatlačte (viz obrázek **4**).
- Odstraňte veškeré nečistoty (vlasy, listy, kamínky, ...), které by mohly turbínu zablokovat.



## ➤ 5.4 I Výměna kartáčů

### Jsou kartáče opotřebené?

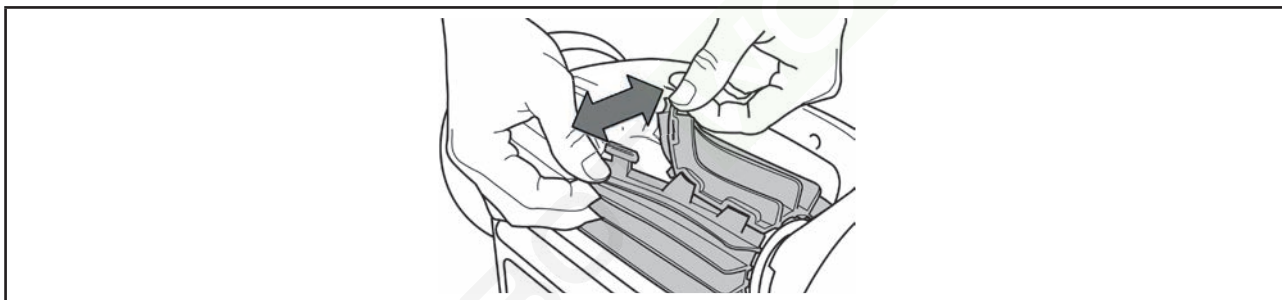
- Vyměňte kartáče, pokud se indikátory opotřebení zobrazují následovně **B**:



CS

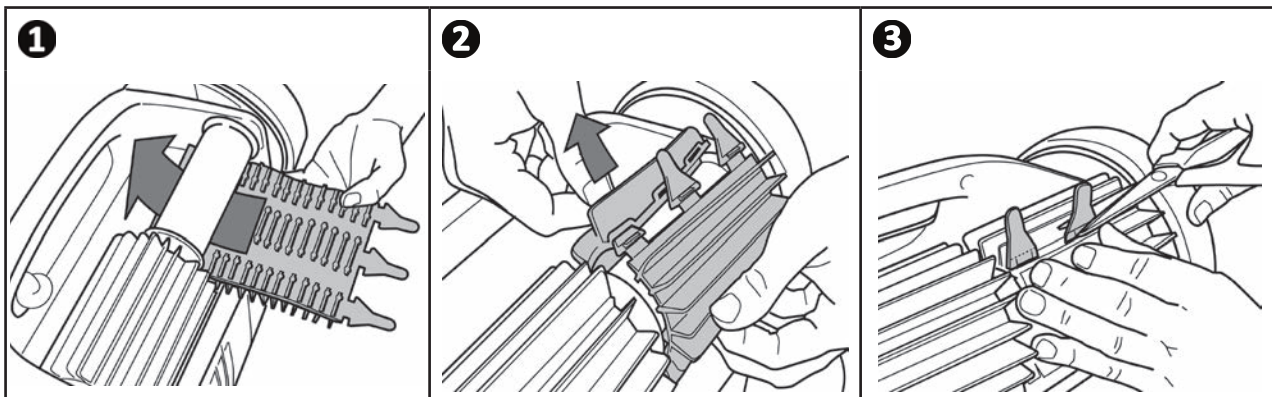
### Vyjměte opotřebené kartáče

- Vytáhněte jazýčky z otvorů, ve kterých jsou připevněny, pak vyjměte kartáče.



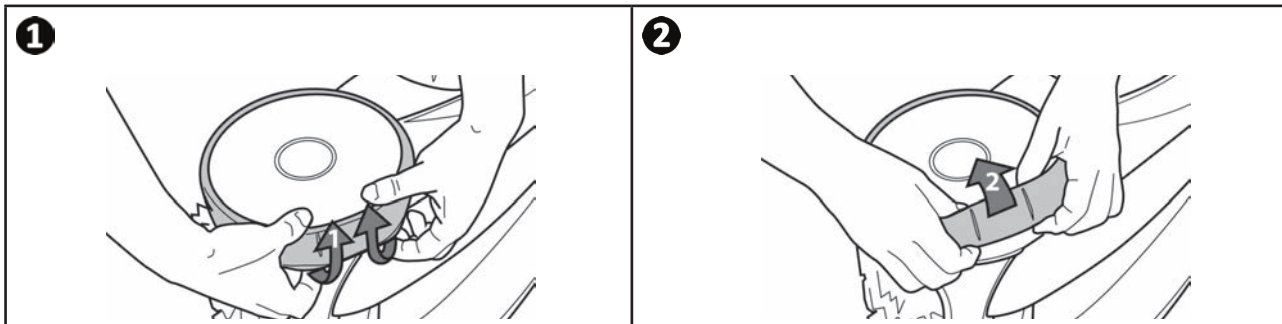
### Nasaďte nové kartáče

- Zasuňte okraj bez jazýčku pod nosič kartáče (viz obrázek **1**).
- Kartáče otočte okolo podstavce a jazýčky prostrčte do připevňovacích otvorů a zatáhněte za konec každého jazýčku a jeho okraj prostrčte přes drážku (viz obrázek **2**).
- Jazýčky ustříhňte nůžkami tak, aby byly na stejné úrovni jako ostatní lamely (viz obrázek **3**).

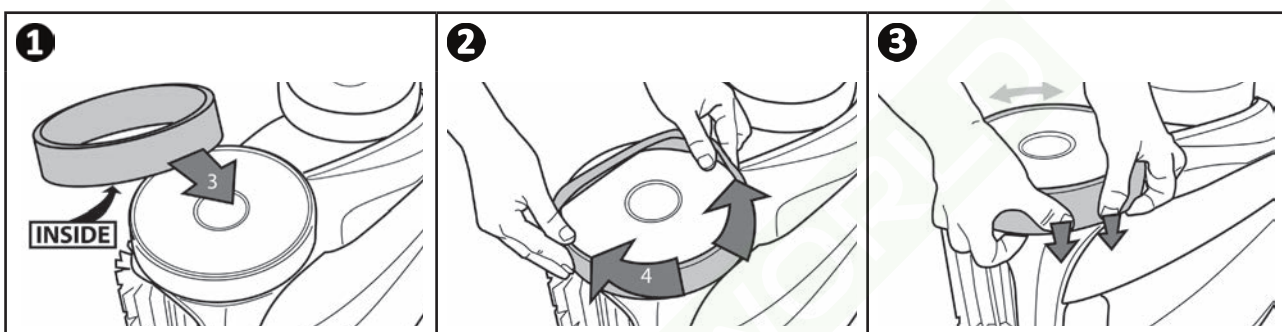


## ▶ 5.5 I Výměna pneumatik

### Odstraňte opotřebené pneumatiky




### Nasaďte nové pneumatiky







## 6 Řešení problémů



- Než budete kontaktovat svého prodejce v případě nefunkčnosti, proveďte laskavě jednoduché kontroly uvedené v následující tabulce.
- Pokud problém přetrvává, kontaktujte svého prodejce.
-  : Činnosti vyhrazené pro kvalifikovaného technika.

CS


### 6.1 I Chování přístroje

Část bazénu není správně vyčištěna	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opakujte pracovní postup ponoru (viz § „3.3 I Ponoření robotu do bazénu“), vyzkoušejte různé umístění ponoru v bazénu, až naleznete optimální místo.</li> </ul>
Přístroj správně nepřilne ke dnu bazénu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• V obalu přístroje je vzduch. Opakujte pracovní postup ponoru (viz § „3.3 I Ponoření robotu do bazénu“).</li> <li>• Filtr je plný nebo zanesený: vyčistěte jej čistou vodou. V případě ucpání jej vyčistěte kyselým roztokem (například bílým octem). Pokud je to nutné, filtr vyměňte.</li> <li>• Turbínka je poškozená: </li> </ul>
Robot nestoupá nebo přestal stoupat po stěnách jako dřívě.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Filtr je plný nebo zanesený: vyčistěte jej čistou vodou. V případě ucpání jej vyčistěte kyselým roztokem (například bílým octem). Pokud je to nutné, filtr vyměňte.</li> <li>• Obruče jsou opotřebené, vyměňte je.</li> <li>• I když se voda zdá čirá, ve vašem bazénu se nacházejí mikroskopické řasy, které jsou pouhým okem neviditelné a které způsobují kluzkost stěn a brání přístroji ve šplhání. Proveďte šokovou chloraci a lehce snižte pH. <b>Během šokové chlorace nenechávejte přístroj v bazénu.</b></li> </ul>
Přístroj se po spuštění nepohybuje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ověřte, zda je zásuvka řídicí jednotky správně napájena.</li> <li>• Zkontrolujte, zda byl spuštěn čistící cyklus a zda svítí kontrolky.</li> </ul>
Kabel se zamotává	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Neodvíjejte celou délku kabelu v bazénu.</li> <li>• V bazénu odvíjete pouze nezbytnou délku kabelu a zbytek kabelu rozvíjete po okraji bazénu.</li> </ul>
Řídicí jednotka nereaguje na žádné stisknutí tlačítek	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odpojte napájecí kabel od síťové zásuvky, počkejte 10 sekund a znovu jej zapojte.</li> </ul>
Existuje teplotní rozdíl mezi teplotou zaznamenanou v aplikaci iAquaLink™ a teplotou naměřenou jiným teploměrem nebo jiným přístrojem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud je robot na dně bazénu, lze zjistit rozdíl mezi teplotou naměřenou robotem a teplotou naměřenou teploměrem umístěným na povrchu bazénu či naměřenou jiným přístrojem.</li> </ul>
LED snímače je zhasnutá, i když je robot v chodu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontaktujte prodejce , aby zkontroloval stav zdroje snímače.</li> </ul>

Pokud problém přetrvává, kontaktujte prodejce: 



## 6.2 I Hlášení pro uživatele

- Hlášení závad se zobrazují jak na řídicí jednotce, tak i v aplikaci iAquaLink™.
- Postupujte podle řešení závad uvedených níže, zároveň je lze nalézt i v aplikaci iAquaLink™: podržte stisknutý , dokud se neobjeví chybový kód.

Zobrazení řídicí jednotky		Zobrazení v aplikaci iAquaLink™	Řešení
Kód chyby (podle modelu)	Blikající dioda LED: (podle modelu)		
Er: 01	 x 3	Motor čerpadla	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda nečistoty nebo kabel nebrání ve volném otáčení kartáčů.</li> <li>• Zkontrolujte, zda nic nepřekáží v připojovacím prostoru kabelu.</li> </ul>
Er: 02 Er: 03	 x 2	Motor levý pohon Motor pravý pohon	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pootočte každým kolem o čtvrt obrátky ve stejném směru, dokud se nezačnou volně otáčet.</li> <li>• Pokud nedojde k řešení problému, zkontaktujte vašeho prodejce, aby provedl úplnou diagnostiku.</li> </ul>
Er: 04	 x 3	Spotřeba motorového čerpadla	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ověřte, zda nečistoty nebo vlasy neblokují turbínku.</li> <li>• Pečlivě vyčistěte filtr.</li> <li>• Pokud nedojde k řešení problému, zkontaktujte vašeho prodejce, aby provedl úplnou diagnostiku.</li> </ul>
Er: 05 Er: 06	 x 2	Spotřeba motor levý pohon Spotřeba motor pravý pohon	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda nečistoty nebo kabel nebrání ve volném otáčení kartáčů.</li> <li>• Zkontrolujte, zda nic nepřekáží v připojovacím prostoru kabelu.</li> <li>• Pootočte každým kolem o čtvrt obrátky ve stejném směru, dokud se nezačnou volně otáčet.</li> <li>• Pokud nedojde k řešení problému, zkontaktujte vašeho prodejce, aby provedl úplnou diagnostiku.</li> </ul>
Er: 07 Er: 08	 x 3	Robot mimo vodu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vypněte robot.</li> <li>• Pečlivě vyčistěte filtr.</li> <li>• Znovu jej ponořte do vody a zatřeste jím, aby se uvolnily vzduchové bubliny.</li> <li>• Opět spusťte cyklus.</li> <li>• Pokud nedojde k řešení problému, zkontaktujte vašeho prodejce, aby provedl úplnou diagnostiku.</li> </ul>
Er: 10	 x 1	Komunikace	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odpojte robot a znovu jej zapojte.</li> <li>• Zkontrolujte, zda je kabel správně připojen k řídicí jednotce.</li> <li>• Zkontrolujte, zda nic nepřekáží v připojovacím prostoru kabelu.</li> <li>• Pokud nedojde k řešení problému, zkontaktujte vašeho prodejce, aby provedl úplnou diagnostiku.</li> </ul>
Er: 11	 x 4	Zdroj snímače	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontaktujte prodejce, aby zkontroloval stav zdroje snímače.</li> </ul>
Er: 12	 x 5	Nezdařená nebo neúplná aktualizace	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odpojte a znovu zapojte řídicí jednotku, aktualizace se restartuje.</li> <li>• Pokud chyba přetrvává, kontaktujte svého prodejce.</li> </ul>
PROG	 průběžně	Probíhající aktualizace	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčkejte dokončení aktualizace.</li> <li>• V průběhu aktualizace neodpojujte napájecí kabel od robotu.</li> </ul>
N/A	N/A	Chyba spojení	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte stav LED Bluetooth/Wi-Fi u řídicí jednotky a proveďte kroky popsané v tabulce „6.3 I Diagnostická podpora při zapojení aplikace iAquaLink™“.</li> </ul>
N/A	N/A	V seznamu „Moje přístroje“ se objevil červený bod	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Přístroj není zapojený nebo není připojen k domácí Wi-Fi. Pokud je bod červený a řídicí jednotka je přitom zapojena a ikony Bluetooth/Wi-Fi svítí, proveďte obnovení displeje (přejetím prstu shora dolů).</li> <li>• Jakmile se bod zbarví do zelená: přístroj je připraven k použití.</li> </ul>


Pokud problém přetrvává, kontaktujte prodejce: 

www.robotworld.cz



## Vymazání chybového kódu

### Na řídicí jednotce:







- Poté, co jste provedli řešení závad, stiskněte jakékoli tlačítko a chybový kód se vymaže (vyjma tlačítka ).



### V aplikaci iAquaLink™:

- Poté, co jste provedli řešení závad, klikněte na **Vymazat chybu** nebo stiskněte **OK**, abyste provedli jednotlivé kroky pro řešení problému později.

## 6.3 I Diagnostická podpora při zapojení aplikace iAquaLink™

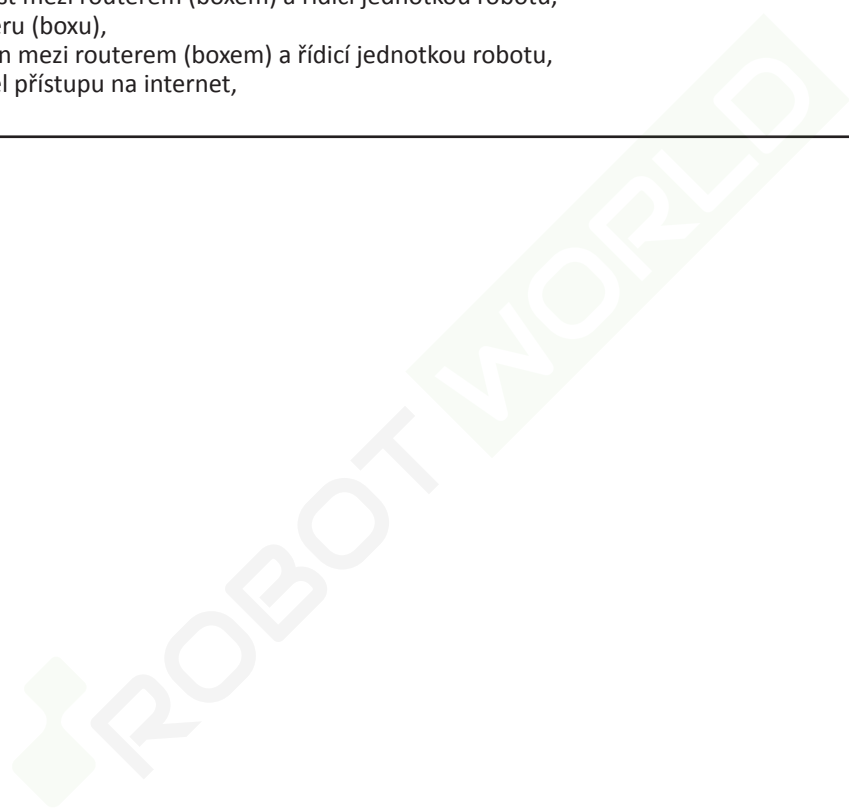
- Než se připojíte k nové Wi-Fi síti, znovu nastavíte parametry vaší Wi-Fi sítě nebo pouze změníte její heslo, musíte znovu provést napojení řídicí jednotky na novou Wi-Fi síť, viz „4.1 I První konfigurace robotu“.

Stav řídicí jednotky	Možné příčiny	Řešení
<ul style="list-style-type: none"><li>• LED  bliká.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Řídicí jednotka je připojena ke směrovači, ale ne ke cloudovému serveru (LAN připojená, WEB nepřipojený).</li><li>• Router 5 GHz není kompatibilní.</li></ul>	<p>Zkontaktujte dodavatele internetového připojení.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Odpojte router vaší domácí Wi-Fi na 10 vteřin. Opět Wi-Fi router zapojte a sledujte, zda se LED rozsvítí.</li><li>• Zkontrolujte připojení na internet – síť může být v poruše.</li><li>• Vyměňte router.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Všechny LED jsou zhasnuté.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Velmi vysoký jas.</li><li>• Odpojená řídicí jednotka.</li><li>• Výpadek proudu.</li><li>• Ztráta připojení k internetu.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Přístroj překryjte, abyste jej ochránili před slunečními paprsky, a zkontrolujte, zda kontrolky svítí.</li><li>• Zapojte řídicí jednotku (viz „3.4 I Připojení elektrického napájení“).</li><li>• Zkontrolujte, zda je jistič pod napětím.</li><li>• Zkontrolujte, zda je zásuvka pod proudem, například zapojením jiného přístroje.</li><li>• Zkontrolujte připojení na internet – síť může být v poruše.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• LED  je zhasnutá.</li><li>• LED  svítí, ale není připojení k internetu (nebo je kolísavé). Na displeji aplikace iAquaLink™ se zobrazí hlášení „Erreur Connexion“ (Chyba připojení).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ztráta připojení k internetu.</li><li>• Slabý signál Wi-Fi*.</li><li>• Řídicí jednotka je příliš vzdálená od routeru pro domácí Wi-Fi.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte připojení na internet – síť může být v poruše.</li><li>• Ověřte, zda je signál Wi-Fi dostatečně silný. Existuje několik způsobů, jak ověřit intenzitu signálu Wi-Fi:<ul style="list-style-type: none"><li>- Odpojte router (box) domácí Wi-Fi a opět jej zapojte.</li><li>- Pomocí přenosného počítače navolte konfigurační tabulku a zkontrolujte stav zapojení sítě. Zkontrolujte intenzitu signálu bezdrátové sítě Wi-Fi na přenosném počítači a ověřte stav řídicí jednotky.</li><li>- Pomocí smartphone nebo tabletu nainstalujte aplikaci iAquaLink™. Zkontrolujte intenzitu signálu bezdrátové sítě Wi-Fi na mobilním nosiči a ověřte stav řídicí jednotky. Pokud je síť Wi-Fi slabá, naplánujte instalaci zesilovače Wi-Fi.</li><li>- Použijte aplikaci pro analýzu Wi-Fi, v iOS nebo Androidu jich existuje několik.</li></ul></li><li>• Při první konfiguraci umístěte řídicí jednotku robotu co nejbližší k routeru (box) pro domácí Wi-Fi. Nepoužívejte prodlužovací kabel (viz „3.4 I Připojení elektrického napájení“), pak proveďte znovu jednotlivé kroky konfigurace (viz „4.1 I První konfigurace robotu“):<ul style="list-style-type: none"><li>- Jakmile se LED  rozsvítí, zapojte řídicí jednotku do blízkosti bazénu.</li><li>- Pokud nedojde k rozsvícení LED , opět zapojte řídicí jednotku co nejbližší k domu.</li><li>- Pokud se LED  opět nerozsvítí, naplánujte instalaci zesilovač Wi-Fi.</li></ul></li></ul>

Stav řídicí jednotky	Možné příčiny	Řešení
<ul style="list-style-type: none"> <li>• LED  svítí a zobrazila se zpráva „PROG“ (podle modelu). <b>V aplikaci se zobrazí jedna informace.</b></li> <li>• Tlačítka nelze aktivovat.</li> <li>• LED  v průběhu tohoto kroku nesvítí.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Probíhá aktualizace softwaru.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčkejte dokončení aktualizace.</li> <li>• V průběhu aktualizace neodpojujte napájecí kabel od robotu.</li> </ul>

**\*Signál Wi-Fi může být slabý z několika příčin**

- Vzdálenost mezi routerem (boxem) a řídicí jednotkou robotu,
- Typ routeru (boxu),
- Počet stěn mezi routerem (boxem) a řídicí jednotkou robotu,
- Dodavatel přístupu na internet,
- atd.



Váš prodejce  
*Your retailer*

Model přístroje  
*Appliance model*

Sériové číslo  
*Serial number*


Registrace výrobku a zákaznická podpora pro bližší informace:  
*For more information, product registration and customer support:*

**[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)**